



NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



LIMITADO

E/CEPAL/AC.72/2

15 de mayo de 1978

ORIGINAL: ESPAÑOL

C E P A L

Comisión Económica para América Latina

Comité de Expertos Gubernamentales de Alto Nivel

Primera Reunión sobre Población

Lima, 14 a 17 de junio de 1978

INFORME DEL CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA (CELADE)
SOBRE LAS ACTIVIDADES DESARROLLADAS EN LA REGION
DESDE LA CONFERENCIA MUNDIAL DE POBLACION
(Bucarest, agosto de 1974)

I N D I C E

	<u>Página</u>
INTRODUCCION	
I. LAS RESOLUCIONES DE LA CEPAL EN EL CAMPO DE LA POBLACION Y LA ACCION DEL CELADE	1
1. La posición de la comunidad internacional	1
2. La institucionalidad del CELADE	3
3. La Segunda Reunión Latinoamericana sobre Población	4
4. El Programa Regional de Población	7
II. LAS AREAS DE ACCION DEL CELADE	13
1. Monitoría de las tendencias y programas de Población	13
2. Población y Desarrollo	16
3. Enseñanza y capacitación	23
4. Almacenaje, recuperación y procesamiento de información sobre población	25
5. Publicaciones	30

INTRODUCCION

Este documento pretende dar una visión sintética y comprensiva de las áreas y líneas de trabajo que caracterizan la labor del CELADE en los últimos años, en particular aquellas derivadas de los cambios ocurridos en el escenario mundial y regional como consecuencia de la Conferencia Mundial de Población y, en particular, de la Segunda Reunión Latinoamericana sobre Población. Así, el documento pasa revista, en primer lugar, al marco institucional y a las recomendaciones gubernamentales emanadas a distinto nivel que justifican y respaldan los programas del Centro en sus distintas esferas. Se pasa luego a un examen de las correspondientes áreas. Este ejercicio tiene como propósito poner de manifiesto los principios y objetivos sobre los cuales se sustentan las actividades específicas; cómo y en qué forma son satisfechas las necesidades tanto en el plano regional como nacional. Para completar el cuadro que se desea transmitir, dentro de cada capítulo se incluyen ejemplos o síntesis de proyectos específicos concluidos o en vías de ejecución.

También se ha estimado oportuno mencionar aquí una serie de aspectos relacionados con el marco general de principios y formas sobre el cual descansa la acción del CELADE. Dentro de dicho marco resalta el carácter regional de sus programas, en cuanto procura satisfacer las características propias de los requerimientos de los países de la región. Esta orientación regional tiene además una clara connotación de complementariedad con los esfuerzos y actividades que los países llevan a cabo en los respectivos planos nacionales.

En otras palabras, la acción del CELADE procura fomentar, fortalecer y complementar capacidades nacionales, de suerte que los países alcancen progresivamente un nivel de autosuficiencia. Paralelamente otorga a su acción un sentido regional que se concreta en proyectos destinados a beneficiar a la región entera o sub-regiones, los que por su naturaleza, dimensión o grado de recursos exigidos trascienden la esfera de los países individualmente considerados.

Desde el origen mismo de la institución, hace veinte años, tres son los modos de acción del Centro: asistencia técnica, enseñanza e investigación. Todos sus programas, sin excepción, representan una conjunción de estos tres modos; desde luego, con énfasis diferentes según los casos. Se piensa que en buena medida la combinación antes mencionada explica el perfil peculiar del Centro, su evolución y sus características actuales que lo hacen un caso prácticamente único dentro de la constelación de instituciones de las Naciones Unidas, en el campo de la población.

I. LAS RESOLUCIONES DE LA CEPAL EN EL CAMPO DE LA POBLACION Y LA ACCION DEL CELADE

1. La posición de la comunidad internacional

La preocupación de las Naciones Unidas por el análisis de las interrelaciones de la población y el desarrollo empieza a manifestarse al poco tiempo de su creación.

Así, en 1948 el Consejo Económico y Social crea la Comisión de Población, encargándola de la preparación de estudios sobre "el tamaño y la estructura de la población, la acción recíproca de los factores demográficos y los económicos y sociales y las políticas para influir en el tamaño y la estructura de la población y en sus cambios".^{1/}

Algunos años más tarde, en respuesta a las recomendaciones de las reuniones de nivel regional de Bandung y Río de Janeiro que tuvieron lugar en 1956, se crean los centros de Bombay y, en Santiago de Chile, en 1957, el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE).

En 1962 la Asamblea General aprueba la resolución 1838 (XVII) sobre El Crecimiento de la Población y el Desarrollo Económico, en que recomienda al Consejo Económico y Social que, en cooperación con los organismos especializados, las Comisiones Económicas Regionales y la Comisión de Población intensifiquen sus estudios e investigaciones sobre las interrelaciones entre el crecimiento de la población y el desarrollo económico. Ello, en primer lugar, porque la velocidad de este último depende de manera importante de la capacidad de los países para ofrecer adecuados servicios educacionales y proveer de mejores niveles de vida y trabajo productivo a la población. Luego, porque el logro de los objetivos del desarrollo depende, en buena parte, del

/ritmo de

^{1/} ECOSOC, Resolución 150, VII sesión (19 de julio - 29 de agosto de 1948).

ritmo de crecimiento demográfico, el que, a su vez, está fuertemente de terminado por los avances en la consecución de dichos objetivos.

Tres años después, en 1965, el ECOSOC adopta una resolución,^{2/} en que señala que las Naciones Unidas deberían prestar servicios de capacitación y asistencia técnica en programas de acción en el campo de la población, a los gobiernos que lo soliciten. Luego, en 1966, la Asamblea General, por resolución 2211 (XXI), solicita al Secretario General que disponga la iniciación de actividades, realice consultas con los organismos especializados y proponga prioridades de trabajo en el campo de la población. Asimismo, indica al Consejo Económico y Social, a su Comisión de Población, a las Comisiones Económicas Regionales y a los organismos especializados que presten asesoría para el desarrollo de los servicios nacionales y regionales de formación, investi gación y asistencia técnica en materia de población, teniendo presente las pe culiaridades con que se presenta el problema de población en cada país y re gión.

En el marco general establecido por las resoluciones anteriormente cita das y con el propósito de analizar el proyecto del Plan de Acción Mundial sobre Población que sería objeto de discusión en la Conferencia Mundial sobre Población a efectuarse en Bucarest en agosto de 1974, la CEPAL convoca, en abril de ese año en San José, Costa Rica, a una reunión en que los gobiernos de América Latina se congregan por primera vez para considerar, en el plano regional, las tendencias de la población y sus determinantes y consecuencias, como elementos integrados al análisis y planificación del proceso de des arrollo. En ella se constata que en los últimos años ha habido en la región una clara toma de conciencia respecto de la estrecha vinculación existente entre la dinámica demográfica y la modalidad que adopta el desarrollo dentro de los contextos nacionales y que, por tanto, la solución de los des ajustes en esa interrelación se encuentra no sólo en medidas destinadas a afectar di rectamente las variables demográficas, sino que, además, en aquellas que se refieren a los determinantes socio-económicos del comportamiento de dichas variables.

/Las conclusiones

2/ ECOSOC, Resolución 1084 (XXXIX).

Las conclusiones de la Conferencia Mundial de Población de Bucarest (agosto de 1974) y, especialmente, el Plan de Acción Mundial de Población aprobado en ella, representan un acuerdo internacional sobre la necesidad de abordar el estudio de la población y las medidas que se diseñen para alterar su dinámica, dentro de un análisis integrado del proceso de desarrollo y su planificación.

Dicho acuerdo expresa claramente una toma de posición que al mismo tiempo que rechaza la visión de los problemas del subdesarrollo como generados por el tamaño y el crecimiento de la población y de la formulación de políticas de población como fuertemente condicionada por esas mismas variables, también expresa la idea que la dinámica demográfica depende de las características históricas y estructurales de la modalidad de desarrollo imperante en el interior de una sociedad y que, por tanto, sus cambios están determinados por modificaciones en esas características.^{3/}

2. La institucionalidad del CELADE

Con ocasión de la Segunda Reunión Latinoamericana sobre Población tuvo lugar, el 8 de marzo de 1975, la Décima Reunión Extraordinaria del Comité Plenario de la CEPAL, en que se tomó conocimiento de los informes de las dos reuniones latinoamericanas sobre población (San José, abril de 1974, y México, marzo de 1975) y se consideró el Informe Especial sobre la reestructuración institucional del CELADE, elaborado por los representantes de Gobiernos en su Consejo Directivo.

En esa oportunidad el Comité Plenario resolvió "disponer que el CELADE, organismo autónomo que funciona bajo la égida de la CEPAL, se integre al sistema de ésta como institución permanente con identidad propia".^{4/}

La anterior resolución se fundamenta principalmente en la necesidad que la Secretaría de la Comisión, de acuerdo con la resolución 327 del décimoquinto /período de

^{3/} Plan de Acción Mundial sobre Población; párrafo 14 e.

^{4/} X Reunión Extraordinaria del Comité Plenario; Informe de la Reunión, E/CEPAL/993.

período de sesiones de la CEPAL, "fortalezca su capacidad para responder a los pedidos de los gobiernos en materia de asistencia técnica para el mejora miento de las estadísticas demográficas y la inclusión de las variables (de población) en la planificación del desarrollo".^{5/}

Además, sirve de apoyo a la mencionada resolución, el reconocimiento que la "permanencia y fortalecimiento del CELADE para cumplir en el ámbito regio nal funciones específicas de población en actividades de capacitación, inves tigación, información y asistencia directa a los gobiernos cobran todavía ma yor vigencia que en el pasado ...".^{6/}

Se establece, finalmente, entre los considerandos de la citada resolu ción, "que las responsabilidades que los gobiernos desean confiarle al CELADE, conjuntamente con la CEPAL, son de tal naturaleza que requieren un mecanismo de orientación, compuesto por representantes de los países de la región, que por conducto de sus respectivos gobiernos opere como vínculo permanente con los organismos nacionales que tienen a su cargo la elaboración de las políti cas de población y su incorporación a los planes de desarrollo".^{7/}

3. La Segunda Reunión Latinoamericana sobre Población

La Segunda Reunión Latinoamericana sobre Población convocada por la CEPAL y celebrada en México en marzo de 1975, constituye un suceso importante que merece ser destacado. Su propósito central fue analizar las implicaciones del Plan de Acción Mundial sobre Población (PAMP), para América Latina y dis cutir sobre la forma de proceder a su aplicación en la región. Cabe referir se a los aspectos fundamentales tratados en las deliberaciones.

a) Una nueva visión de las políticas de población

Del análisis de los debates habidos en la Segunda Reunión Latinoamericana sobre Población, así como de sus conclusiones y recomendaciones, emerge

/nitidamente

5/ Ibidem.

6/ Ibidem.

7/ Ibidem.

nítidamente, a nivel regional, un nuevo concepto de política de población en que al mismo tiempo que se enfatiza su carácter instrumental para el logro de los objetivos del desarrollo, se acentúa su naturaleza global; es decir, que sus objetivos deben considerar "en forma integral los distintos componentes de la dinámica demográfica".^{8/} Por último, se destaca el carácter multisectorial de las políticas de población; ellas constituyen un conjunto de medidas que no sólo se refieren a las variables demográficas, sino que también a los factores determinantes o condicionantes de sus comportamientos, tales como la estructura de la demanda de fuerza de trabajo, la localización de las oportunidades de empleo, los niveles educacionales, la participación de la mujer en la fuerza de trabajo, el acceso a los servicios de salud, las formas de producción agropecuaria y los niveles de ingreso.

Finalmente cabe señalar otro elemento de este nuevo enfoque: la necesidad que las políticas de población se formulen en una perspectiva a largo plazo. "Dadas las características propias de la dinámica (demográfica) y de la naturaleza de sus interrelaciones con las estructuras y los procesos socio-económicos, estas políticas de población deberían formularse en una perspectiva de largo plazo en el contexto del desarrollo económico y social, previendo las futuras tendencias ... y adoptando con bastante anticipación -si se desea modificarlas- decisiones y medidas apropiadas".^{9/}

Las consideraciones anteriores sirven de base para la conclusión a que al respecto llegaron los representantes de gobiernos reunidos en México: por una parte, que si bien las políticas de población no son idénticas con las de desarrollo, tampoco son sólo aquellas dirigidas a reducir la fecundidad; por otra, que "la base para una solución efectiva de los problemas demográficos es ante todo la transformación económica y social y que las políticas de población sólo podrán tener éxito si forman parte integrante del desarrollo económico y social".^{10/}

/b) Las situaciones

^{8/} Segunda Reunión Latinoamericana sobre Población, "Conclusiones y Recomendaciones", en Informe de la Reunión, Cap. III, ST/CEPAL/Conf.54/L.9, pár. 134.

^{9/} Segunda Reunión Latinoamericana sobre Población, op.cit., pár. 133.

^{10/} Segunda Reunión Latinoamericana sobre Población, op.cit., pár. 117.

b) Las situaciones críticas en el campo de la población y las perspectivas para la acción

Al analizar las situaciones críticas que surgen de las diferentes formas de interacción entre la población y el desarrollo en la Región, los asistentes a la Reunión de México distinguieron entre aquéllas "que se originan en la interacción de estructuras socio-económicas, políticas y demográficas en las coyunturas específicas propias de la modalidad de desarrollo de cada país, y aquéllas otras derivadas de las demandas por servicios que plantea la dinámica poblacional".^{11/}

Parece importante recordar aquí, dado que estas situaciones, cuando no se han agravado, persisten con un carácter problemático agudo, aquéllas de entre las de la primera categoría que se destacaron en la Reunión:

- "a) las tendencias de la urbanización y la metropolización y el carácter desequilibrado del desarrollo regional;
- b) la destrucción irracional y mala utilización de los recursos naturales;
- c) el deterioro de la calidad del medio humano en particular en las áreas urbanas;
- d) las tendencias del desarrollo agrícola y sus efectos sobre el empleo, los niveles de vida, el acceso a los servicios, la mortalidad infantil, las condiciones determinantes de una alta fecundidad y el éxodo rural;
- e) la insuficiencia de las oportunidades de empleo en relación con el crecimiento demográfico y la urbanización, conducente a elevados niveles de subempleo y desempleo;
- f) el éxodo de personal altamente calificado y la migración de trabajadores entre países limítrofes, y
- g) las distorsiones y anomalías de la estructura y patrones de consumo y las que se dan en la inversión, en relación, por ejemplo, con tecnología, empleo e inversión suntuaria no prioritaria."^{12/}

En cuanto a las situaciones críticas derivadas de las demandas por servicios que resultan de la dinámica demográfica, especialmente de la distribución /y el crecimiento

^{11/} Segunda Reunión Latinoamericana de Población, op.cit., pág. 153.

^{12/} Segunda Reunión Latinoamericana de Población, op.cit., pág. 154.

y el crecimiento, la Reunión destacó las educacionales, de servicios de salud, vivienda y otros y, muy especialmente, las relacionadas con el empleo.

Sobre la base del análisis de estas situaciones críticas y consideradas la orientación general y objetivos de las actividades de la CEPAL y el CELADE, los participantes propusieron en la Reunión algunas tareas prioritarias para ser abordadas por esos organismos.^{13/}

La realización de esas tareas implica, en resumen:

- a) crear, o fortalecer cuando existan, los organismos de gobierno adecuados para centralizar y coordinar las actividades de formulación, ejecución y evaluación de políticas de población;
- b) realizar la investigación necesaria para elucidar, en cada contexto nacional, las relaciones entre población y desarrollo, proponiendo teoría y metodología adecuadas para el análisis de esas relaciones, así como llevando a cabo estudios para la preparación de modelos que permitan incluir las variables de población en los planes de desarrollo y creando una sólida base científica para la formulación de políticas de población;
- c) proseguir en la tarea de mejorar los sistemas de recolección y análisis de la información necesaria;
- d) realizar un amplio esfuerzo de capacitación de investigadores y planificadores, en forma interdisciplinaria, para que colaboren en los respectivos países, en estas actividades, y
- e) fortalecer, a nivel de los organismos internacionales que operan en la región, las tareas de asistencia técnica requeridas para el más eficiente desarrollo de las actividades mencionadas en los puntos precedentes, intensificando, al mismo tiempo, sus programas regionales de apoyo a la investigación, la capacitación y la recolección y análisis de información.

4. El Programa Regional de Población

El Programa Regional de Población aprobado para los años 1975 y 1976 por la Comisión Económica para América Latina en su décimosexto período de sesiones

/y para

^{13/} Segunda Reunión Latinoamericana de Población, op.cit., pár. 167, 168 y 169.

y para los años 1977 y 1978, en el decimoséptimo, constituye el marco de referencia de las acciones que la CEPAL desarrolla, a través del CELADE, en el campo de la población.

El Programa actualmente en ejecución ha sido diseñado considerando las orientaciones del Plan de Acción Mundial sobre Población y acogiendo las recomendaciones de la Segunda Reunión Latinoamericana sobre Población así como las resoluciones pertinentes del Consejo Económico y Social y la Comisión de Población. El Programa tiene como propósito general "crear capacidades, conocimientos e insumos que son necesarios para la formulación de políticas de población y su integración en las estrategias y los planes de desarrollo, y dar asistencia técnica a los países para el cumplimiento de esas tareas, con el fin de contribuir a lograr la armonización de las tendencias demográficas y los objetivos del desarrollo económico".^{14/}

Las diferentes tareas y actividades que se desarrollan dentro del Programa se orientan a lo largo de cuatro ejes principales:

- a) el análisis permanente del comportamiento de las variables de población y sus tendencias y proyecciones;
- b) el estudio de las relaciones recíprocas entre esas variables y factores económicos, sociales, políticos y medioambientales, en contextos nacionales específicos;
- c) su incorporación en el proceso de planificación del desarrollo, y
- d) la formulación, ejecución y evaluación de políticas de población integradas en los planes y estrategias de desarrollo, en el marco de las determinaciones y los condicionamientos recíprocos entre la dinámica demográfica y el desarrollo.

Tarea inicial en la elucidación de esas determinaciones y esos condicionamientos es la identificación de áreas problema o situaciones críticas que requerirían de acción prioritaria y que se refieran a aquellos aspectos estratégicos del desarrollo en los que las variables demográficas cumplen un papel de especial relevancia. A este respecto, ya se recordaron las conclusiones de la Segunda Reunión Latinoamericana sobre Población, así como las /recomendaciones

14/ CEPAL, Programa Regional de Población 1977-1978 y Proyecciones para 1979-1980; C/CEPAL/1036.

recomendaciones que ahí se hicieron relativas a las tareas de asistencia técnica, investigación, capacitación e información que debieran abordar la CEPAL y el CELADE.

Aun de un somero análisis de la naturaleza y el alcance de cada una de esas situaciones críticas ya anotadas, surgen dos grandes conjuntos de problemas a los que parece necesario enfrentarse de manera prioritaria en América Latina. Ellos son los derivados del crecimiento de la población y la fuerza de trabajo, y aquéllos relacionados con la metropolización y el desarrollo regional diferenciado al interior de los países.

Aunque a ambos se hace mención más detallada en otros documentos presentados a la presente Reunión, es conveniente referirse a ellos aquí, en forma resumida, por cuanto el Programa Regional de Población desarrollado por la CEPAL, y en especial las diversas actividades contenidas en el programa de trabajo del CELADE apuntan, en última instancia, a analizar la forma en que los diferentes elementos de la dinámica demográfica se relacionan causalmente con fenómenos vinculados a las situaciones señaladas, y a estudiar, en contextos sociales y espaciales específicos, medidas conducentes a la solución de sus aspectos problemáticos.

En cuanto dice relación con el crecimiento de la población, si bien es cierto que la situación es diferente en los diversos países, estudios realizados por la CEPAL y el CELADE en que se han estimado las tendencias de dicho crecimiento y de la oferta de mano de obra, indican que, si bien es cierto que la situación difiere de país a país, en el nivel regional, la población de América Latina excedería, aun suponiendo una drástica reducción en la tasa de crecimiento, de 500 millones hacia el año 2000, y que debido a diversos factores (las altas tasas de crecimiento en el pasado reciente y la estructura por edades de la población) la demanda de empleo aumentará en las próximas décadas a una tasa anual de alrededor del 3 por ciento.

Estas estimaciones ponen de manifiesto el esfuerzo que deberá realizarse, tanto para satisfacer las necesidades de todo orden de la creciente población, como para crear suficientes oportunidades de empleo productivo. Ponen de manifiesto, asimismo, la urgencia por adentrarse, desde el punto de vista de las relaciones entre población y desarrollo, en el análisis de esta

/situación

situación, con el propósito de examinar sus causas e identificar las variables claves factibles de modificación para atenuar los efectos de sus posibles consecuencias.

En cuanto se refiere a los procesos de concentración urbana y metropolización, baste recordar que para el año 2000 se espera que dos tercios de la población de América Latina resida en localidades de 20 000 habitantes o más. A su vez, la población que reside en ciudades de 100 000 habitantes y más pasará de 92 981 millones en 1970 a 327 954 millones (el 32,9 por ciento de la población total) en el año 2000; los habitantes en ciudades de 1 000 000 de habitantes y más aumentarán desde 54 649 millones en 1970 hasta 221 455 millones (35,7 por ciento de la población total) en el año 2000. Por su parte, el número de ciudades de 100 000 habitantes y más crecerá en el período ya mencionado desde 171 a 448; el de ciudades de 1 000 000 de habitantes y más lo hará desde 17 a 48.^{15/}

Lo anterior significa que habría que proveer los servicios habitacionales, de salud, de educación y de infraestructura urbana a un número aproximado de 13,6 millones de personas anuales que serán absorbidas en las aglomeraciones urbanas de la región,^{16/} lo que representa un esfuerzo de inversión con un costo de oportunidad social alto y muy por encima del que puede llevar a cabo América Latina sin poner en serio peligro las bases de su desarrollo económico. Las medidas y políticas de redistribución de población y, muy especialmente, la planificación en niveles subnacionales, con miras al establecimiento de un proceso de desarrollo económico regionalizado y de un sistema de asentamientos urbanos funcionalmente integrado y espacialmente jerarquizado, cobran pues, especial importancia.

Una segunda tarea, orientada a la posibilidad de efectuar un análisis pormenorizado de las relaciones entre la población y el desarrollo, la constituye, por tanto, la identificación al interior de los países de aquellas

/regiones

15/ Naciones Unidas, Trends and Prospects in the Population of Urban Agglomerations, 1950-2000; (ESA/P/WP.58), 21 de noviembre, 1975.

16/ Estimaciones de las Naciones Unidas para 1980 y 2000.

regiones en que las situaciones críticas que se hayan determinado tienen características más problemáticas y/o presentan mayores posibilidades de corrección.

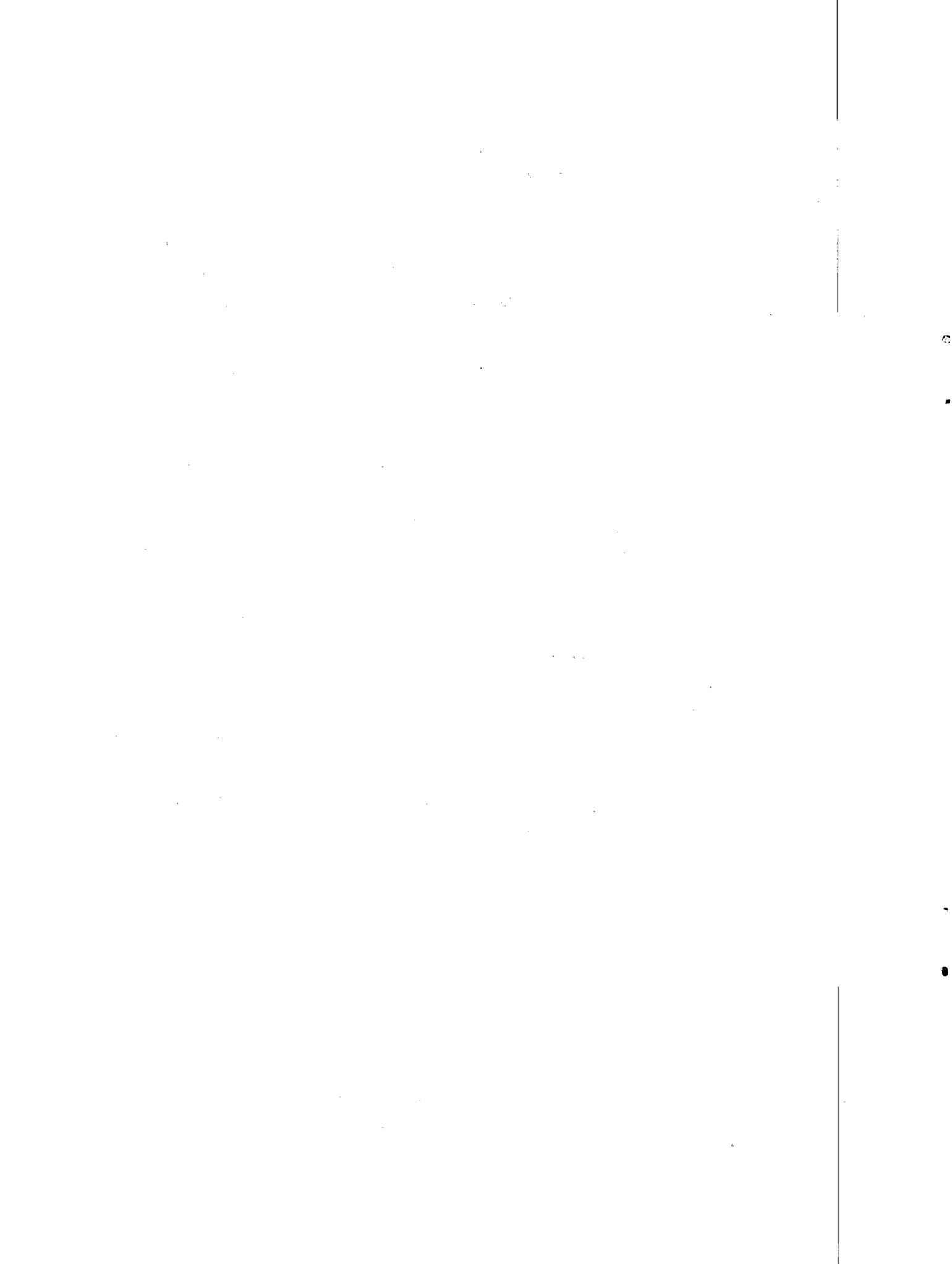
Simultáneamente, en razón de la heterogeneidad de las sociedades nacionales de América Latina, es imprescindible dar especial énfasis al estudio de grupos o sectores de la población considerados estratégicos de acuerdo a la gravedad con que en ellos se presentan los problemas anotados, su comportamiento respecto de la reproducción y la migración y la viabilidad de la ejecución de políticas de población.^{17/}

El CELADE, organismo del sistema de la CEPAL responsable de la ejecución del Programa Regional de Población, ha programado sus actividades y adoptado una estructura interna de modo de responder, dentro del marco de sus objetivos y competencia institucionales, a estas orientaciones y a los lineamientos que surgen de las resoluciones y recomendaciones referidas anteriormente.

Con el fin de cumplir en la forma más eficiente posible estos objetivos, el CELADE lleva a cabo actividades de investigación, capacitación, asistencia técnica e información, agrupadas en cuatro áreas sustantivas de acción, en donde dichas actividades se realizan, en forma integrada por todos los profesionales que laboran en estas áreas: a) la monitoría de las tendencias demográficas y los programas de población; b) las interrelaciones de la población y el desarrollo; c) la enseñanza y la capacitación, y d) el almacenaje, recuperación y procesamiento de información sobre población.

/II. LAS AREAS

^{17/} Véase CEPAL, Decimoséptimo período de sesiones, Acción en el Campo de la Población: Recientes Contribuciones y Estrategias para el Futuro, E/CEPAL/1037.



II. LAS AREAS DE ACCION DEL CELADE

1. Monitoría de las tendencias y programas de población

El objetivo central de esta área es mantener actualizada una serie de indicadores demográficos de los países de la región (población total, fecundidad, mortalidad, migración internacional), referentes tanto al pasado (generalmente desde el año 1950) cuanto al futuro (las proyecciones alcanzan generalmente al año 2000). Las tareas llevadas a cabo para cumplir con dicho objetivo se realizan, en cuanto ello es posible, en colaboración con oficinas gubernamentales de estadística o de planificación, o con centros de investigación de los países respectivos. Esta tarea es apoyada y alimentada por estudios metodológicos y sobre materias substantivas, en particular sobre fecundidad y mortalidad.

El CELADE ha participado activamente en el desarrollo de técnicas de análisis demográfico, en particular de métodos y técnicas para evaluación y análisis de datos demográficos insuficientes, a fin de poder resolver, en parte, los problemas de falta de información, o de su baja calidad, en muchos países de la región.

Fue así que el CELADE creó hacia fines de 1960 una técnica de recolección por muestreo de información demográfica mediante encuestas de visitas repetidas, la que ha sido empleada en investigaciones nacionales realizadas en Honduras, el Perú, Panamá y Nicaragua. Más recientemente, comenzando en 1968 con el censo experimental levantado en el Cantón Grecia, Costa Rica, se ha venido prestando preferente atención a la utilización de información censal sobre nacimientos, supervivencia de hijos y orfandad, por ejemplo, para derivar de ella estimaciones sobre fecundidad y mortalidad. En tal sentido cabe mencionar las encuestas que se han llevado a cabo o están siendo levantadas en las provincias de Misiones, Argentina y de Talca, Chile. En este

/esfuerzo,

esfuerzo, el CELADE trabaja en colaboración con instituciones que en otros lugares se plantean la solución de los mismos problemas de estimación por métodos semejantes, tales como son el Center for Overseas Population Studies (COPS), el East-West Population Institute, de Honolulu, y los Population Laboratories, de la Universidad de Carolina del Norte.

Mediante esta labor se ha mejorado en forma efectiva el conocimiento acerca de las variables demográficas de algunos países de la región. La encuesta demográfica nacional de Bolivia, levantada en 1975, es un buen ejemplo, de cómo el uso de un nuevo enfoque metodológico (el empleo de preguntas retrospectivas sobre fecundidad y mortalidad) permitió hacer, por primera vez, en este país estimaciones relativamente seguras de parámetros demográficos fundamentales.

Esta labor, que se realiza con la colaboración de oficinas nacionales de estadística de la región, requiere de los servicios del CELADE de asistencia técnica en análisis demográfico y computación. La posibilidad de aplicar esta metodología a los censos de población de 1980 abre una oportunidad única para obtener información de inestimable valor para evaluar las tendencias demográficas.

La investigación sobre materias substantivas del área comprende, en primer lugar, la preparación de estimaciones y proyecciones de las variables demográficas fundamentales, generalmente a nivel nacional. Este trabajo se realiza sistemáticamente para los países de América Latina cada vez que la disponibilidad de nueva información señala la necesidad de modificar las estimaciones existentes y, periódicamente, para el examen de la situación demográfica de los países de la región. El producto de esta actividad se da a conocer en documentos tales como: Situación Demográfica Alrededor de 1973 y Perspectivas para el año 2000, presentado a la Reunión Latinoamericana Preparatoria de la Conferencia Mundial de Población realizada en San José de Costa Rica en 1974; Evaluación de la Situación Demográfica en el Quinquenio 1960-1975. Comparación de las Estimaciones Previas con las que Resultan de Datos Recientes, que estuvo disponible para la XVII reunión de la CEPAL en Guatemala, y el Boletín Demográfico de CELADE (semestral).

/Los estudios

Los estudios sobre la fecundidad y la mortalidad de las poblaciones humanas están en la base misma de toda la labor investigativa del CELADE. En los últimos 15 años se emprendieron en éste algunos importantes estudios comparativos regionales, que estuvieron orientados principalmente al conocimiento de diferencias en nivel y patrón de fecundidad y mortalidad asociados a factores geográficos, socio-económicos y culturales. Al presente se encuentran en ejecución dos nuevos estudios de esta clase, que se proponen actualizar el conocimiento sobre la situación y las tendencias de la dinámica demográfica en un grupo relativamente grande de países de la región. El primero, Investigación de la Mortalidad Infantil en Latinoamérica (IMIAL), se ha materializado, hasta ahora, en la publicación de unos 15 estudios por países sobre la mortalidad al comienzo de la vida, estimada a partir de información recogida en los últimos censos y encuestas demográficas nacionales. En ellos se establece el nivel de la mortalidad en los primeros años y, generalmente, por primera vez, se detectan diferencias entre grupos de población definidos según criterios geográficos o sociales (principalmente el nivel de instrucción de la madre). El proyecto IMIAL tiene un importante componente de asistencia técnica. La mayoría de los estudios nacionales se han realizado, con la participación de profesionales de la contraparte nacional que trabajaron en el CELADE en calidad de becarios.

Un proyecto similar en cuanto a su desarrollo, en el sentido de que también como IMIAL está concebido para ser realizado en colaboración con demógrafos nacionales, es el denominado "Investigación de la Fecundidad a Través del Método de los Hijos Propios en América Latina" (IFHIPAL). En este caso se estudiarán el nivel y las diferenciales de fecundidad a partir de información de censos y encuestas demográficas nacionales. Esta investigación se comenzó en dos países: la Argentina y Costa Rica.

Las actividades de monitoría y de investigación a que se hizo referencia en líneas anteriores, se han visto estimuladas y beneficiadas por seminarios que han servido de instancia para seguir la rápida evolución que están experimentando las técnicas de análisis demográfico, principalmente aquéllas que se aplican a datos insuficientes, actividad encaminada a mantener a los demógrafos de América Latina al corriente de los avances más recientes en la

/materia

materia. Aquí se puede agregar, por ejemplo, que en los pasados tres años se realizaron en Santiago y San José sendos seminarios sobre "Métodos para estimar la fecundidad a partir de datos censales", sobre "Bioestadísticas de la Reproducción Humana" y "Métodos para estimar la mortalidad infantil a partir de Información acerca de sobrevivencia de los hijos" (Santiago de Chile, San José de Costa Rica y Santiago, respectivamente).

2. Población y Desarrollo

Considerando los planteamientos y recomendaciones de los países, expresados en la Segunda Reunión Regional de Población (México 1975), recogidos en el Programa Regional de Población 1977-1978, aprobado en el Decimoséptimo período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina (Ciudad de Guatemala, mayo 1977), en relación con la necesidad de elucidar las relaciones entre población y desarrollo e inscribir las políticas de población dentro del marco de estrategias globales de cambio, el CELADE ha procedido a reforzar sus actividades en este campo y a integrarlas, a partir de 1977, en una sola Área de Población y Desarrollo.

El objetivo general asignado a esta Área es sentar las bases conceptuales y metodológicas necesarias para tomar en consideración la dinámica y las características de la población en la planificación económica y social y en la formulación de políticas, en las condiciones concretas de los diferentes países de la región.

El cumplimiento de ese objetivo general ha hecho necesario que el Área cubra un vasto espectro de asuntos de los que se pueden destacar: a) el análisis de los resultados de las investigaciones y estudios de los científicos sociales y los centros de investigación que se preocupan del examen de las relaciones entre población y desarrollo; b) investigaciones acerca de esas relaciones; c) la cooperación con otros organismos de las Naciones Unidas en el estudio de problemas del desarrollo, de preocupación prioritaria para los gobiernos en los cuales hay factores demográficos involucrados; d) la cooperación técnica a los gobiernos de la región en el diseño y la ejecución de /investigaciones

investigaciones relevantes para la formulación, implementación y evaluación de políticas con efectos demográficos, sean éstos deliberados o no; e) la colaboración con otras Areas del CELADE en la formación de personal científico capacitado para realizar esos estudios en sus respectivos países; f) el aseesoramiento a los respectivos gobiernos en la constitución de organismos encargados de llevar a cabo políticas de población; g) el registro permanente y evaluaciones periódicas del estado de las políticas de población en la región y, h) la diseminación de la información que se vaya adquiriendo en el desarrollo de las actividades anteriores, de manera que sea útil para los organismos de decisión de los gobiernos.

A continuación se resumen las actividades realizadas y las que se planea realizar en relación con estos asuntos.

Las relaciones con la comunidad de científicos expertos en población

La inscripción de las políticas de población dentro del marco de las estrategias de desarrollo supone necesariamente que se haya logrado un conocimiento aceptable de la naturaleza de las relaciones entre la dinámica y las características de la población, por un lado, por otro, el crecimiento económico y el cambio social. La vastedad de esta tarea y el campo necesariamente multidisciplinario que ella cubre, hacen imposible que un solo organismo pueda pretender abarcarla por sí solo. Afortunadamente, el número de científicos sociales y de centros de investigación dedicados al análisis de esas interrelaciones ha aumentado considerablemente en los últimos años; las investigaciones que ellos realizan constituyen un aporte científico importante para quienes tienen como tarea proporcionar marcos teóricos y conceptuales que permitan cumplir la labor mencionada.

Las consideraciones anteriores han llevado al CELADE a establecer diferentes formas de vinculación con los científicos sociales de la región preocupados por el estudio de las relaciones entre población y desarrollo, de manera de facilitar tanto el acceso fluido y continuo a los resultados de sus investigaciones, como la incorporación de la relevancia para políticas como un criterio en la elección de los temas que esos científicos investigan y en el análisis que hacen de los resultados que obtienen. La participación activa del CELADE, por medio de su Area de Población y Desarrollo, en el Programa de /Investigaciones

Investigaciones Sociales Relevantes para Políticas de Población (PISPAL), la colaboración que los miembros del Area prestan tanto a los distintos grupos de trabajo de la Comisión de Población y Desarrollo del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, como a otros de carácter interregional, y la asistencia a seminarios especializados, han sido las formas concretas utilizadas para mantener activos esos vínculos.

Por otra parte, con el objeto de mantener la más estrecha colaboración posible con los organismos gubernamentales responsables de la formulación e implementación de políticas de población y mantenerse al día en cuanto a la visión de los gobiernos respecto de los problemas claves en el desarrollo, el CELADE, entre otras actividades que cumplen este objetivo, organiza seminarios con participación de funcionarios de gobierno a cargo de programas con efectos poblacionales y de científicos sociales, contribuyendo así a fortalecer los contactos y el diálogo entre la comunidad científica y quienes laboran a nivel gubernamental en el campo de la población y la planificación económica y social.

A pesar de la importancia que el CELADE le atribuye a estos vínculos, ellos son sólo un instrumento que posibilita la tarea de análisis y revisión permanente de los resultados a que van llegando las investigaciones acerca de las relaciones entre población y desarrollo, con el propósito final de integrarlos en marcos conceptuales útiles para la formulación, ejecución y evaluación de políticas de población. Esta tarea de sistematización de resultados y de elaboración de marcos conceptuales que permitan clarificar la compleja red de relaciones entre los distintos componentes de la dinámica demográfica y el cambio económico y social, así como posibiliten la integración de políticas de población en la planificación del desarrollo, es objeto de especial preocupación del Area de Población y Desarrollo.

La investigación

El análisis de las tendencias demográficas y sus relaciones con factores socio-económicos, así como los mandatos y recomendaciones hechos por los gobiernos de la región a la CEPAL y al CELADE en particular, han confluído para decidir acerca de los temas de investigación que aborda prioritariamente el Area. Ellos pueden agruparse fundamentalmente en tres grandes

/conjuntos:

conjuntos: los determinantes y las consecuencias de la distribución espacial de la población; los factores socio-económicos vinculados a las diferencias de fecundidad por grupos socio-económicos, dando especial énfasis a aquéllos que influyen sobre la fecundidad de los pobres urbanos y de la población dependiente de la agricultura; y las migraciones internacionales, sus consecuencias y sus determinantes.

Las investigaciones en ciencias sociales relevantes para políticas de población; las tendencias en la urbanización, la concentración urbana y la metropolización; la emigración de profesionales y técnicos; el desarrollo regional y las migraciones internas; los efectos de distintas modalidades de desarrollo social rural en los asentamientos de población en esas áreas; las relaciones entre pobreza extrema y población, son algunos ejemplos de los temas que han sido tratados recientemente, o se tratan, por los profesionales del Area, en el marco de las tres líneas de trabajo mencionadas.

El progreso en los últimos años en la clarificación de la naturaleza de las relaciones entre los factores socio-económicos y las tendencias demográficas ha puesto de manifiesto la necesidad de que las investigaciones que se lleven a cabo tomen en cuenta, tanto los cambios macroestructurales que se están produciendo como consecuencia del desarrollo (urbanización, modernización agrícola, desarrollo regional diferenciado, etc.), como los factores socio-económicos y ambientales que se ligan más directamente con las tendencias demográficas, entre los cuales tienen especial importancia las características de los mercados de trabajo, el ingreso y su distribución, los niveles educacionales, el papel de la mujer y de los hijos en las actividades económicas y la disponibilidad de servicios básicos, en cuanto ellos afectan diferentemente a diversos estratos sociales. Al mismo tiempo, el estado actual del conocimiento acerca de la materia señala la necesidad de que las investigaciones relevantes para políticas de población no prescindan de los factores culturales y psicosociales que están contribuyendo a moldear el comportamiento demográfico.

Las investigaciones del Area de Población y Desarrollo procuran, en cuanto la naturaleza del problema lo permite, tomar en cuenta esos distintos niveles de análisis. Sin perjuicio de lo anterior, se ha dado un énfasis /especial

especial a la identificación de las políticas públicas que, a distintos niveles, afectan a los determinantes de las tendencias demográficas que se desea modificar, así como a la evaluación del grado en que esas políticas podrían ser modificadas a fin de lograr los cambios demográficos deseados.

La investigación acerca de los tres grandes temas mencionados anteriormente adquiere sendas modalidades distintas que se apoyan entre sí: estudios de diagnóstico de países específicos; estudios en que los casos de diversos países forman parte de investigaciones comparativas, y, por último, estudios básicos orientados a cuantificar las relaciones entre el comportamiento demográfico y los factores económicos y sociales destinados a servir como insumos de modelos económico-demográficos de simulación.

La primera modalidad de investigación que corresponde a una de las fases de los programas de asistencia técnica a los gobiernos, se emprende a su petición y tiene como objetivos: a) establecer, en las condiciones concretas de cada país, las relaciones existentes entre factores socio-económicos y demográficos, a fin de determinar las consecuencias que han tenido y tienen las tendencias demográficas pasadas sobre algunos aspectos centrales para el desarrollo socio-económico; b) proyectar las tendencias futuras y sus probables efectos económico-sociales, y c) entregar elementos que permitan identificar las políticas públicas más adecuadas para alterar las tendencias futuras, si es que éstas se ven como obstáculos del desarrollo.

El grado de participación directa del Area de Población y Desarrollo en actividades de este tipo está sujeto a los deseos del gobierno respectivo, siendo probable que en la mayoría de los casos ella se limite a sugerir los temas de estudio y a asesorar a los investigadores nacionales en el diseño y en la ejecución de los mismos. La asesoría del CELADE a los estudios incluidos en el proyecto Estudios de Población para el Desarrollo, del Gobierno del Paraguay, responde a esta modalidad.

La segunda modalidad corresponde a aquéllas actividades emprendidas directamente por el Area de Población y Desarrollo y que tienen como propósito clarificar algunos problemas relevantes para políticas de población o especificar, para distintos contextos socio-económicos, algunas de las relaciones intervinientes. Respondiendo al interés manifestado por los gobiernos en el /estudio

estudio de los problemas relacionados con la distribución espacial de la población, el CELADE ha dado especial énfasis a ese tema. Es así como se está llevando a cabo una investigación comparativa sobre desarrollo regional, políticas públicas, migraciones y primacía urbana en Colombia, el Perú, Chile, la Argentina, Paraguay y Uruguay, en la que participan, además centros nacionales de investigación en ciencias sociales. Al mismo tiempo, se han analizado las relaciones entre el desarrollo regional y la distribución de la población en la Argentina y Chile, y se ha terminado un estudio sobre los últimos veinte años de urbanización en América Latina. Finalmente, dentro de este tema, está contemplado emprender en el curso de los próximos meses, un estudio acerca de las necesidades y los recursos de las áreas metropolitanas emergentes en la región, en países de menor desarrollo relativo.

Otro tema acerca del cual los gobiernos han demostrado interés es el de los factores relacionados con las diferencias de fecundidad entre las regiones internas de los países, así como entre distintos grupos socio-económicos. Ambos temas han sido abordados, relacionándolos con las estrategias de desarrollo y las políticas de población, en los casos del Brasil, Costa Rica, Chile y Cuba. Independientemente, otra investigación se ha centrado en los grupos de bajos ingresos de los países, a fin de detectar en ellos los factores conducentes a una alta fecundidad, así como los efectos que ésta pueda tener sobre los niveles de vida de esos grupos. Los estudios anteriores serán complementados con otros actualmente en preparación acerca de los factores relacionados con la fecundidad rural y, muy en especial, del impacto que sobre ella pueden haber tenido los cambios en la participación de la mujer y de los hijos en el trabajo, ocasionados por nuevas modalidades de producción agrícola.

También se ha abordado el estudio de las migraciones internacionales en América Latina con el objeto de generar elementos de diagnóstico que puedan ser útiles a los gobiernos de la región para la formulación, implementación y evaluación de políticas relativas a la emigración de personal altamente calificado.

Por último, dentro de las investigaciones destinadas a servir de insumo directo en la construcción de modelos económico-demográficos utilizables en /la planificación

la planificación, se trabaja en la cuantificación de relaciones entre variables socio-económicas y la dinámica demográfica, así como también en la solución analítica de un submodelo demográfico que pueda integrarse dentro de modelos más amplios de planificación del desarrollo.

Además de las actividades descritas, el Area de Población y Desarrollo colabora estrechamente con otras unidades de la CEPAL en el desarrollo de tres proyectos destinados a abordar problemas que los gobiernos de la región han definido como de primera prioridad, esto es: las perspectivas y tendencias a largo plazo del desarrollo en la región, la extrema pobreza, y el desarrollo social rural.

Asistencia técnica en políticas de población

El Area también desempeña tareas de asistencia técnica referidas a las políticas de población. Una de ellas se relaciona con la creación, y el fortalecimiento, cuando existen, de organismos de gobierno adecuados para el tratamiento integral del tema. Ello significa colaborar con los gobiernos de la región en la determinación de sus necesidades básicas en materias de población y en el diseño y ejecución de los estudios necesarios para la formulación y puesta en práctica de políticas de población. Otra es el seguimiento y la evaluación permanente del progreso que han hecho los países en la integración de las políticas de población en los planes de desarrollo.

En íntima conexión con la tarea anterior, el Area lleva un registro permanente del estado de las políticas de población en la región. Se espera regularizar en 1978 ó 1979 la publicación de informes periódicos acerca del estado de las políticas de población.

Otra actividad destinada a permitir la diseminación de experiencias en este campo es la organización de reuniones de intercambio entre organismos gubernamentales responsables de las políticas de población. La primera reunión con este propósito se llevó a cabo en San José, Costa Rica, en noviembre de 1976 y proporcionó útiles experiencias para futuras actividades de intercambio.

3. Enseñanza y capacitación

Desde la creación del CELADE, una de sus principales responsabilidades ha sido mantener un programa regional de enseñanza. En el transcurso del tiempo, en razón de nuevas necesidades y de la ampliación de la capacidad docente del Centro, este programa se ha ampliado y diversificado para permitir el acceso a un mayor número de estudiantes y abarcar una más extensa gama de oportunidades de capacitación.

Este último proceso responde a nuevas demandas que en años recientes han hecho sentir los países y que, puede anticiparse, continuarán en el futuro inmediato. En la actualidad el programa de enseñanza se lleva a cabo mediante diferentes modalidades de trabajo que incluyen distintos tipos de cursos. Pueden distinguirse cuatro modalidades principales:

a) Programa de Postgrado. Este Programa responde a la necesidad de formar profesionales en el estudio de la población con un enfoque multidisciplinario y a un nivel académico adecuado. Dos son las oportunidades de formación que se ofrecen actualmente. La primera, el Programa de Magister en Economía con Especialización en Demografía, organizado conjuntamente con el Departamento de Economía de la Universidad de Chile. Este Programa, con una duración de dos años, está destinado a profesionales de toda la región, fundamentalmente a economistas y a profesionales de las ciencias sociales en general, y se propone enriquecer el estudio de la economía con la perspectiva de una adecuada consideración de las variables demográficas.

La segunda oportunidad, el Programa de Estudios Sociales de la Población, organizado conjuntamente con la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), está destinado a formar especialistas en el estudio de la población con un enfoque del fenómeno demográfico en su contexto interdisciplinario. El primer curso de este Programa de Estudios Sociales deberá iniciarse en el segundo semestre de 1978.

b) Programa Regular de Enseñanza y Cursos Nacionales Intensivos. El Programa Regular comprende los Cursos Básico y Avanzado de Análisis Demográfico, cada uno de los cuales se viene ofreciendo anualmente durante los últimos 20 años.

/El Curso

El Curso Básico está destinado a capacitar personal de oficinas gubernamentales y de centros de enseñanza e investigación, en las técnicas básicas del análisis demográfico. A su vez, el Curso Avanzado provee especialización en técnicas de análisis y al mismo tiempo amplía el horizonte de los estudios demográficos insertándolos en el contexto económico y social.

La creciente demanda de personal capacitado para generar insumos demográficos básicos planteó la necesidad de complementar los cursos regulares mencionados. Con este propósito y a partir de 1966, el CELADE viene ofreciendo Cursos Nacionales Intensivos de Demografía de corta duración (12 a 16 semanas), de tal manera que ya se han implementado 22, con un promedio anual de 2 a 3 cursos en los últimos años.

c) Cursos de capacitación en técnicas y métodos aplicados a campos específicos. En los últimos años el campo de los estudios y las actividades en población se ha ampliado considerablemente en relación con los problemas del desarrollo. Esta situación ha generado una demanda de capacitación de personal profesional, de distintas especialidades, en aspectos sustantivos y operacionales relacionados con el uso de los datos y de los estudios de población. En particular, y de acuerdo con sus recursos, el CELADE ha concretado un buen número de iniciativas de capacitación, mediante seminarios y cursos sobre materias tales como procesamiento electrónico de datos, evaluación de los efectos demográficos de programas de planificación de la familia y diseño de políticas de población.

d) Seminarios de Especialización. Esta actividad está destinada a transferir a profesionales de América Latina, los avances recientes en materias sustantivas y metodológicas de la demografía y campos relacionados. Constituye también un medio para que científicos de reconocido nivel y prestigio internacional aporten de manera sistemática y en profundidad, aspectos especializados que se consideran importantes para el avance de la investigación demográfica en la región. En la práctica, durante la última década todos los años se ha llevado a cabo por lo menos un seminario de esta naturaleza.

Parece oportuno agregar breves consideraciones sobre algunos elementos que caracterizan al Programa de Enseñanza y Capacitación al que se viene haciendo referencia, considerado en el momento actual y en sus perspectivas futuras.

/Junto al

Junto al proceso de expansión y diversificación ya señalado, se advierten esfuerzos para asegurar la consolidación de los distintos programas a través de dos vías. Una, la ampliación y actualización de los mecanismos de comunicación con los países, con el propósito de enriquecer la nómina de candidatos potenciales y de incorporar estudiantes provenientes de un mayor número de instituciones nacionales. La otra vía, es la de asegurar la continuidad de los distintos cursos mediante una adecuada dotación de becas dentro del presupuesto del Centro, con el propósito de disponer en forma oportuna de los recursos financieros necesarios.

Al mismo tiempo, este proceso de consolidación se ha extendido a las relaciones bilaterales entre el Centro y otras instituciones nacionales con las cuales se llevan a cabo programas conjuntos deenseñanza a nivel de postgrado.

Otra característica de los años recientes y que seguramente cobrará impulso en los próximos, es la relacionada con los esfuerzos que se vienen haciendo para capacitar personal de nivel superior de los gobiernos para la adecuada comprensión e inserción de las variables demográficas dentro de las estrategias y la planificación para el desarrollo económico y social.

4. Almacenaje, recuperación y procesamiento de información sobre población

Dado que el procesamiento de los datos demográficos, así como el intercambio y difusión de los resultados de estudios sobre población son fundamentales para la creación de las capacidades, conocimientos e insumos necesarios para la formulación de políticas de población y planes de desarrollo y en consideración a que el CELADE tiene como objetivo desarrollar estas capacidades, conocimientos e insumos, ha sido organizado el Programa de Información sobre Población en América Latina (INFOPAL) con el propósito de contribuir a la solución de algunos de los problemas más importantes de la información sobre población de América Latina.

/El principal

El principal objetivo del Programa INFOPAL es facilitar el acceso a los microdatos, a las tabulaciones y a documentos referentes a población por parte de los gobiernos de la Región, reforzando su habilidad para almacenar, recuperar y procesar la información de acuerdo con sus propias necesidades. La integración sistemática, dentro de un solo Programa, de un sistema de documentación, un Banco de Datos y una unidad de procesamiento por computador de la información sobre población, permite a CELADE prestar asistencia a usuarios con problemas en la información sobre población, en forma rápida, flexible y coordinada.

Hasta hace solamente unos pocos años atrás, el principal uso de los datos demográficos se hacía para realizar mediciones de las variables básicas de población a nivel nacional. La creciente necesidad de incorporar variables de población en el diseño, implementación y evaluación de políticas de desarrollo, ha dado como resultado la formulación de nuevas preguntas sobre factores referentes a la población de parte de un sector cada vez más amplio de investigadores y organismos gubernamentales. Por otro lado, dado que actualmente la orientación está dirigida cada vez más hacia el diseño de políticas específicas aplicadas a situaciones concretas, muy a menudo es necesario desagregar los datos de población bastante más de lo que era requerido en el pasado, de modo que los planificadores puedan trabajar con las categorías específicas de población y las subunidades geográficas de su interés.

En consecuencia, el Programa INFOPAL, en forma integrada con los otros programas sustantivos del CELADE, ofrece asistencia técnica para el procesamiento de la información sobre población y para la formación de bancos de datos; además adapta o crea el software especializado para la computación a fin de que las instituciones nacionales puedan satisfacer sus necesidades con sus propios recursos materiales y humanos.

Existe una gran cantidad de investigaciones y de experiencia acumulada sobre temas de población en la Región, en gran parte inédita, material que es de valor para los usuarios solamente en la medida en que puedan ubicarlo en forma expedita. Hasta 1976, en que CELADE inició el Sistema de Documentación sobre Población en América Latina (DOCPAL), no era posible recuperar fácilmente esta información, ya que, en gran parte, no se encontraba registrada

/en forma

en forma sistemática. Por tanto, el principal objetivo del Programa INFOPAL es crear, a nivel regional, los instrumentos y servicios requeridos por los países, así como dar la asistencia técnica especializada y el entrenamiento necesarios para la utilización de información sobre población.

Sistema de Documentación sobre Población en América Latina (DOCPAL)

En marzo de 1976, el CELADE comenzó a desarrollar el sistema DOCPAL cuyas metas a largo plazo son: a) ubicar y catalogar la literatura sobre la población producida en América Latina o acerca de ella, desde 1970 en adelante, y b) mejorar la capacidad de los usuarios de la Región para obtener esa información, tomando en cuenta las diferentes características y necesidades de los países y de sus instituciones. Durante la primera etapa de desarrollo del sistema, desde 1976 hasta ahora, los esfuerzos se han concentrado en acrecentar la propia capacidad del CELADE para crear una base de datos computarizada con información acerca de cada documento y en establecer tres servicios básicos de documentación a nivel regional que no existían anteriormente: la publicación regular de una revista en castellano, DOCPAL Resúmenes sobre Población en América Latina; la entrega de búsquedas por terminal, y la creación de un servicio de entrega de documentos. Con estos servicios se espera reducir la duplicación de investigaciones en la Región y alcanzar una mejor utilización del trabajo ya realizado.

Tal vez el servicio más ampliamente utilizado será la revista DOCPAL Resúmenes, producida por computador, que contiene detallados resúmenes sustantivos en castellano, frecuentemente sobre cada uno de los capítulos de un libro o de una monografía. La revista, cuyos dos primeros números fueron publicados en 1977, está diseñada de manera de permitir a las personas que trabajan en población, mantenerse al día en la información relativa a sus áreas de interés, así como facilitar la ubicación de información altamente específica a través de diferentes índices. Esta publicación, que llegará a contener alrededor de 500 a 700 referencias por ejemplar, se publica regularmente dos veces al año, en junio y diciembre, y se distribuye profusamente a personas e instituciones. Además, y en cuanto ello sea posible, se entregará cualquier documento incluido en la revista, sin costo para los usuarios de América Latina.

/Considerando

Considerando que los servicios regionales de DOCPAL no pueden llegar a reemplazar los servicios de documentación de bibliotecas ubicadas en las instituciones nacionales que operan en el campo de la población, la etapa siguiente del DOCPAL será ayudar a dichas instituciones a mejorar su propia capacidad a través de entrenamiento y asistencia técnica. Dado que el sistema DOCPAL está basado en un conjunto de normas internacionales y utiliza un vocabulario (tesauro) multilingüe de población para indizar, la ayuda que se presta a las instituciones nacionales en el uso de los procedimientos del DOCPAL y en la adaptación de éstos a las necesidades locales, permite que la disponibilidad de información de las instituciones nacionales esté más de acuerdo con las necesidades de los usuarios y asegura el intercambio expedito de información con el sistema y con otros centros. Como parte de esta actividad se espera capacitar a centros nacionales para realizar la indización completa y el resumen de los materiales de sus países, labor que actualmente está siendo hecha en el CELADE.

Banco de Datos

El Banco de Datos del CELADE almacena y proporciona cintas magnéticas requeridas para la asistencia técnica, capacitación e investigación que se refieren a muestras de los censos de América Latina de 1960 y 1970, así como a diversas encuestas de población. Cada una de las muestras de los censos es revisada en cuanto a su consistencia interna y luego grabada en cinta magnética en un formato uniforme a fin de permitir estudios comparativos. También se produce un conjunto de tabulaciones para cada muestra, conocidas como tabulaciones OMUECE que sirven de complemento a las de los censos que habitualmente publican los países.

Diversas instituciones nacionales han solicitado asistencia para organizar sus propios bancos de datos en población, poniendo énfasis en la rápida y fácil producción de tabulaciones especiales. Se piensa que tales requerimientos irán en aumento. A fin de estar en situación de atender tales solicitudes y de mejorar el Banco de Datos del CELADE, la Unidad de Servicios y Sistemas de Procesamiento de Información en Población comenzará a trabajar a fines de 1978, en la adaptación del software de Canadá para permitir la obtención de tabulaciones de grandes conjuntos de micro-datos en forma rápida /y a un bajo

y a un bajo costo. Una vez que se haya terminado esta labor, sus resultados serán puestos a disposición de las instituciones nacionales junto con la asistencia técnica y el entrenamiento necesarios para su implementación y uso. El nuevo sistema también permitirá a los estudiantes y a los investigadores del CELADE y otras instituciones, obtener del Banco de Datos del Centro tabulaciones complejas en forma mucho más rápida y a un costo más bajo que en la actualidad.

Unidad de Servicios y Sistemas de Procesamiento de la Información sobre Población

Aun cuando en la gran mayoría de los países existen los computadores adecuados para los estudios de población, muchos centros nacionales no siempre producen resultados en forma oportuna debido a la carencia de asesoría. En consecuencia, una de las principales contribuciones del Programa INFOPAL al trabajo sobre población en los países, es la asistencia técnica y el entrenamiento en el procesamiento de la información. Durante el año 1977 los analistas de sistemas y los programadores de INFOPAL realizaron más de 20 misiones técnicas y de entrenamiento. Ellas fueron especialmente útiles para ayudar a las instituciones a aprovechar los paquetes de programas existentes que sirven para realizar tabulaciones complejas y otras manipulaciones sin la ayuda de programadores altamente capacitados, tan difíciles de retener en las instituciones gubernamentales que normalmente cuentan con presupuestos bajos. Dentro de las misiones realizadas cabe mencionar la asesoría prestada para el procesamiento del censo de Bolivia de 1976, y los datos de migración internacional del censo del Perú de 1972. Los especialistas en procesamiento de datos de población también trabajaron en estrecha colaboración con otros programas del CELADE relacionados con la asistencia técnica a los países en proyectos de investigación, tales como son las encuestas demográficas realizadas en la Argentina, Bolivia, el Perú y Paraguay.

Dado que sus programadores y analistas de sistemas tienen una amplia experiencia en el procesamiento de encuestas especializadas de población, el CELADE fue seleccionado para prestar asistencia a siete países latinoamericanos participantes en la Encuesta Mundial de Fecundidad. Cabe hacer notar que

el CELADE es la única organización de las Naciones Unidas que se encuentra prestando asistencia a países de la Región en el procesamiento de los datos de dicha encuesta. Así como la unidad de procesamiento ha ayudado a adaptar y transferir la tecnología adecuada desde los países desarrollados a América Latina, también ha hecho contribuciones al desarrollo de nuevo software cuando no ha existido uno adecuado a las necesidades regionales. En este último sentido, una de las más notables contribuciones del CELADE es el desarrollo del sistema de consistencia y corrección de datos (CONCOR) que está siendo ampliamente utilizado a través de América Latina para el editing de censos y encuestas y que ha sido adoptado por la organización de la Encuesta Mundial de Fecundidad para ser usado en todo el mundo. El CELADE está actualmente reescribiendo CONCOR en un lenguaje que hará posible que este programa sea usado en una gran variedad de computadores, y que estará disponible para el procesamiento de los censos de 1980.

5. Publicaciones

El CELADE desarrolla un programa de publicaciones bastante nutrido que incluye estudios, informes técnicos, documentos informativos, manuales y, en general, literatura sobre demografía y materias relacionadas con la población. La mayor parte del material que se publica es elaborado en el CELADE como producto de su actividad en las áreas de capacitación, investigación y asesoría técnica a los países.

El servicio editorial y de imprenta mantiene las siguientes series principales de publicaciones de circulación general:

a) Publicaciones periódicas:

- Boletín Demográfico de CELADE (semestral), documento bilingüe que contiene estimaciones, niveles y tendencias de las variables demográficas así como proyecciones de población actualizadas de los países de la región.

- Revista Notas de Población (cuatrimestral), destinada a difundir entre los lectores de habla hispana artículos científicos y resultados de investigaciones desarrolladas en América Latina.

/-Resúmenes sobre

- Resúmenes sobre Población en América Latina, de DOCPAL (semestral), publicación bilingüe destinada a difundir resúmenes de artículos o trabajos relacionados con la población latinoamericana. Es también el vehículo de contacto entre investigadores y especialistas y el sistema de documentación (DOCPAL) desarrollados por el CELADE.

El número de suscriptores a uno o varios de los referidos documentos es del orden de 600.

b) Libros:

Bajo esta categoría se han publicado veinticuatro títulos en los últimos doce años. Este hecho, además de significar un sustancial aporte del CELADE a la bibliografía técnica en idioma español, ha facilitado el acceso a investigadores y a estudiantes a textos no disponibles en español y considerados clásicos dentro de la demografía y áreas relacionadas.

c) Series monográficas:

Están destinadas a difundir los resultados de la investigación llevada a cabo por personal del CELADE, documentos técnicos preparados con ocasión de seminarios y traducciones de diversa naturaleza que sirven tanto a las necesidades del Centro como a investigadores e instituciones.

